

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

管制人員：本總目下的開支會由下列人員交代 -

經濟局局長(分目 443、429 及 955)

工商局局長(分目 444)

創新科技署署長(分目 441、533、905 及 930)

教育統籌局局長(分目 520、537、871 及 976)

衛生福利局局長(分目 514 及 979)

民政事務局局長(分目 415、459、523、524、525、916、918、942 及 973)

行政署長(分目 526)

二〇〇一至〇二年度預算 332.634 億元

非經常帳承擔額結餘 4.158 億元

在以下的管制人員報告及財政撥款分析內，上述各分目列於其所屬的決策局局長 / 管制人員下，以清楚反映各分目的有關負責人員。這些分目按上述次序作詳細介紹。

管制人員報告及財政撥款分析

本總目為由政府提供財政支援的主要公共機構提供資助金。

政策範圍 5：旅遊及保障消費者權益

經濟局局長

香港旅遊協會(分目 443)

綱領

資助金：香港旅遊協會、消費者委員會

詳情

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	548.7	532.5 (-3.0%)	514.6 (-3.4%)	504.4 (-2.0%)

宗旨

2 宗旨是推廣訪港旅遊業，使旅遊業為本港的經濟繁榮，作出最大貢獻。

簡介

3 香港旅遊協會(旅遊協會)是在一九五七年根據香港旅遊協會條例成立的一個法定機構。旅遊協會的目標是：

- 增加訪港旅客人數；
- 進一步發展香港為旅遊目的地；
- 提倡對旅客設施加以改善；
- 爭取在海外宣傳香港的旅遊景點；
- 協調為來港旅客提供服務的各方人士的活動；以及
- 就促進上述事宜可採取的措施，向政府提供建議。

4 旅遊協會進行推廣活動所花費的款項，預計可刺激來港旅客數字的增長，以及促使遊客增加消費。

5 旅遊協會的工作成效是不能完全以數量來評估的；不過，以下的統計數字有助於說明香港旅遊業的整體狀況及對前景的預測：

指標

	1999 (實際)	2000 (預算)	2001 (預算)
來港旅客人數(百萬人)	11.3	13.1	14.1
與去年比較的增幅(%).....	+11.5#	+15.9	+7.6

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

	1999 (實際)	2000 (預算)	2001 (預算)
旅遊業的收入(10 億元).....	56.2	62.7	68.5
與去年比較的增幅(%)	-3.8#	+11.6	+9.3
每名旅客的平均開支(元)†.....	4,791	4,820	4,920
與去年比較的增幅(%)	-13.6	+0.6	+2.1

† 不包括軍人、空勤人員及過境旅客的開支。

一九九八年的數據已作調整，以包括經澳門來港的非澳門旅客。

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

6 二〇〇一至〇二年度，旅遊協會將會：

- 與旅遊事務署、民政事務總署、康樂及文化事務署和區議會合作，推行「動感之都：就是香港！」活動計劃；
- 為「香港 - 動感之都」推廣計劃注入新動力，並加強香港作為旅遊目的地的形象，以建立「香港品牌」；
- 繼續透過推行「香港好客之道」宣傳活動及「優質旅遊服務」計劃，提升香港旅遊業的形象；
- 加強在長線市場的推廣活動，以突顯香港的獨特文化及古跡文物的神秘色彩和魅力；
- 宣傳香港是短線市場中最時尚和最理想的消閒度假熱點；
- 積極推介香港是獎勵旅遊和舉行業務會議的最佳地點；
- 加強與業界及非業界機構(如信用卡公司)在市場推廣方面的伙伴關係，以促進推廣工作的成效；
- 在公關工作上發揮創意，盡顯香港多方面的吸引力，如購物和飲食、藝術和文化、文物和盛事、音樂和電影、自然環境和離島、國際商業中心和交通樞紐；
- 透過出版旅遊指南及物色具潛力的文物旅遊點，繼續發展文物旅遊；
- 更改旅遊協會的徽號和名稱，並取消會員制度；以及
- 增設海外辦事處，以拓展具潛力的市場。

財政撥款分析

7 二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 1,020 萬元(2.0%)，主要因為在二〇〇一至〇二年度推行資源增值計劃而令運作開支減少。

消費者委員會(分目 429 及 955)

綱領

資助金：香港旅遊協會、消費者委員會

詳情

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	69.4	67.9	68.0	67.7
		(-2.2%)	(+0.1%)	(-0.4%)

宗旨

8 宗旨是保障和促進香港貨物和服務的消費者，以及不動產的買家、抵押人和承租人的權益。

簡介

9 消費者委員會是根據消費者委員會條例成立的一個獨立機構，負責執行下列職責：

- 蒐集、接收及發表有關貨物、服務及不動產的資料；
- 調查消費者的投訴及向消費者提供意見；
- 向政府提供有關加強保障消費者權益的意見；
- 進行產品測試及研究；以及
- 鼓勵商業聯會和專業協會訂立守則，規管會員的活動。

10 上述工作大部分由政府酌情撥發資助金資助。

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

- 11 在二〇〇〇年內，消費者委員會大致上達到所定目標。
- 12 有關保障和促進消費者權益的衡量服務表現準則主要有：
目標

	目標 時間	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (計劃)
處理消費者的查詢				
電話查詢	即時	即時	即時	即時
親身查詢	10 分鐘	10 分鐘	即時至 10 分鐘	即時至 10 分鐘
書面查詢				
發出回覆(簡單個案).....	7 個工作日	7 個工作日	7 個工作日	7 個工作日
發出初步回覆(複雜個案).....	5 個工作日	5 個工作日	5 個工作日	5 個工作日
發出回覆(複雜個案).....	1-3 星期	1-3 星期	1-3 星期	1-3 星期
處理消費者的投訴				
電話投訴	即時	即時	即時	即時
書面投訴				
發出認收通知.....	2 個工作日	2 個工作日	2 個工作日	2 個工作日
發出初步回覆.....	7 個工作日	7 個工作日	7 個工作日	7 個工作日
把投訴結果 / 處理進度通知 投訴人	24 個工作日	24 個工作日	24 個工作日	24 個工作日
出版「選擇」月刊及公布產品測試、研究和調查的結果				
	按月	按月	按月	按月
指標				
		1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (預算)
消費者投訴數目		16 470	18 932	18 000
消費者查詢數目		127 777	111 317	120 000
產品測試數目		37	38	38
向消費者進行調查的數目		16	16	16
深入研究數目		53	52	52
對政府及其他公共機構的諮詢所作回應的 次數.....		15	22	18
教育消費者活動數目		150	150	170
新聞界訪問及查詢數目		5 000	5 100	5 200
刊物流通量		320 000	350 000	365 000
派發小冊子數量		130 000	50 900#	60 000#

派發小冊子數量減少，理由是消費者委員會已在網上提供詳盡資料。

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

- 13 二〇〇一至〇二年度內，消費者委員會將會：
- 在傳統市場及電子市場，特別是在電子商貿方面，加強對消費者的保障；
 - 研究可否在對付不當交易手法和有誤導成分的廣告方面，加強對消費者的法定保障；
 - 研究可否建議授權消費者委員會，就關乎重要的消費者權益事宜，代表消費者提出法律訴訟；
 - 進行研究，並教育消費者認識可持續的消費及環境保護；
 - 透過與其他地區消費者組織加強交流，推動全球保障消費者的權益；
 - 在消費者政策事宜上，例如：消費品安全、基因改造食物等，與立法會、政府及其他機構緊密合作；
 - 與有關的政府決策局緊密合作，促進香港市場的競爭；以及
 - 提高教育消費者活動的質素。

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

財政撥款分析

14 二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 30 萬元(0.4%)，因為推行資源增值計劃令運作開支減少，以及一些非經常開支項目的現金流量需求下降。部分減省的開支因現有員工薪酬遞增而抵消。

政策範圍 6：工商業

工商局局長

香港貿易發展局(分目 444)

綱領

資助金：香港貿易發展局

詳情

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	394.7	317.7	324.1	359.3
		(-19.5%)	(+2.0%)	(+10.9%)

宗旨

15 宗旨是促進香港的對外貿易，特別是出口貿易。

簡介

16 香港貿易發展局(貿發局)是促進香港對外貿易的法定機構。貿發局在全球 30 個國家及地區設立 47 個海外辦事處，工作包括：

- 藉協助海外辦事處當地的國際買家及進口商與本港商人及出口商進行貿易，製造商機，同時藉參與世界各地的貿易活動，以及在香港舉辦國際貿易展覽會，協助香港公司打入有關國家的市場；
- 藉提供市場情報、商貿配對及電子商貿應用的服務，促進貿易。貿發局自行設立互聯網入門網站(tdctrade.com)，提供多元化服務，協助推動香港與全球貿易伙伴多使用電子商貿；
- 藉下列措施，宣揚香港作為國際商業樞紐及通往內地的門戶的優勢，包括：舉辦高層次的商務研討會及建立海外關係網絡的活動、支援雙邊業務會議及在主要市場設立的海外香港協會、舉行國際宣傳活動，以及出版以世界各地的企業決策者為對象的網上商業通訊；以及
- 經營設計廊，致力提高產品設計質素並推廣具創意的香港產品。

17 有關促進香港對外貿易的衡量服務表現準則主要有：

指標

	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (預算)
推廣貿易及服務			
活動數目.....	342	329	311
參與公司數目.....	14 005	16 300	17 000
本地展覽會			
海外買家數目.....	90 000	108 500	115 500
展覽會數目.....	22	19	19
貿易查詢			
世界各地查詢數目.....	705 768#	949 000	898 000
平均每分鐘處理的貿易查詢數目.....	6.5	8.7	8.3
貿易刊物			
全球流通量(以百萬本計).....	2.1	1.95	1.95
廣告數目.....	33 600	39 328	43 000
刊物期數.....	86	81	81

在二〇〇〇至〇一年度預算製備後，方取得全年的數字。

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

18 二〇〇一至〇二年度內，貿發局將會：

- 進一步鼓勵本港中小型企業使用互聯網科技及電子商貿。貿發局會透過其入門網站，尤其是按各行業的特定需求而設計的縱向入門網絡所提供的互聯網服務，率先推動電子商貿；
- 藉設立顧客服務專線，以及透過一站式顧客服務中心提供迎合特定需求的服務，提高顧客服務質素。貿發局將會擴展為中小型企業而設的商業培訓計劃，並提供切合顧客需要的商貿配對服務；以及
- 推行全面的工作計劃，以協助本港公司面對中國即將加入世界貿易組織所帶來的新挑戰，以及把握新的商機。貿發局除了舉辦推廣活動協助本港公司把握新的商機、建立商業聯繫，以及組成策略性聯盟外，亦會舉辦實務研討會和工作坊，讓中小型企業了解中國加入世界貿易組織所帶來的影響。

財政撥款分析

19 根據政府和貿發局協定的撥款安排，政府提供的資助金，會按照上一個財政年度徵收的本地出口及進口報關費淨收益計算。

20 二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 3,520 萬元(10.9%)，因為預計二〇〇〇至〇一年度所收的本地出口及進口貿易報關費會有所增加，而且在提高收款程序的效率後，預期涉及的成本將會減少。

創新科技署署長

香港生產力促進局(分目 441 及 905)

綱領

資助金：香港生產力促進局，香港應用科技研究院

詳情

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	213.8	213.5 (-0.1%)	208.4 (-2.4%)	212.6 (+2.0%)

宗旨

21 宗旨是透過提供專業服務，促進生產力優勢，以求更有效地運用現有資源和提升產品及服務的增值力，從而增加效率和競爭力。

簡介

22 香港生產力促進局(生產力促進局)是一間法定機構，旨在鼓勵和促進新科技的應用，並推廣較佳的管理技巧及更有效的營運方式。該局執行以下工作：

- 提供與資訊科技有關的顧問及其他服務、信息服務，以及有關紡織及成衣的服務；
- 就產品設計與開發及自動化等各方面，向製造商及商界提供協助；
- 改良生產技術和提供技術支援，並提供環境管理、化學、冶金及製造工程的支援服務；以及
- 發展生產力系統和制定商業策略，首先致力協助服務業中的貿易行業，並向所有商業行業提供品質管理、資訊科技應用及人力資源的顧問服務。

23 生產力促進局的附屬公司，即設計創新(香港)有限公司及製衣工藝示範中心有限公司，均以商業方式運作，並致力提高各有關行業的效率和成本效益，以迎合市場的需要。

24 在分目 441 項下的撥款 1.870 億元，用以支付根據香港生產力促進局條例推行支援及服務計劃所需的費用，從而促進和提高工業及服務業的生產力。該項撥款包括用以推行初期並無財政收益，而私營機構又提供不足或完全沒有提供的支援服務的費用。

25 在分目 905 項下的撥款 2,560 萬元，用以支付每年償還貸款基金貸款的款項。該筆須付利息的貸款是用來興建生產力大樓和敷設大廈設施的。根據有關安排，生產力促進局由一九九一至九二年度開始，按年償還貸款。

26 二〇〇〇至〇一年度內，生產力促進局滿足了工商界的各種新需要。業界對該局服務的需求在整體上有所增加，將會令該局在二〇〇一至〇二年度從收費獲取的收入增加 8.1%。作為一個以市場為導向

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

的機構，生產力促進局的營運方針是減少提供需求較少或欠缺需求的服務，而把資源調配給需求較大的服務，並把已上軌道的服務私營化。

27 衡量服務表現的主要準則如下：

指標

	1999-2000 (實際)	2000-01 (預算)	2001-02 (預算)
整體收入與開支的比例(%).....	63.4	62.6	64.3
從顧問服務 / 技術支援服務所得收入(百萬元).....	152.5	185.3	188.3
從訓練課程所得收入(百萬元).....	50.9	45.7	57.2
從展覽會 / 考察團 / 會議所得收入(百萬元).....	10.4	9.5	16.6
從製造支援 / 工序管制服務所得收入(百萬元).....	16.8	15.5	24.8
修讀生產力促進局訓練課程的人數.....	22 083	26 050	24 000
參觀生產力促進局展覽的人數.....	200 000	240 000	240 000
參與生產力促進局考察團 / 會議的人數.....	4 200	2 435	4 500

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

28 二〇〇一至〇二年度內，生產力促進局將會：

- 引進、轉移和開發有用物料和與工序相關的科技、系統及標準，藉此協助本地業界全面創新；
- 提供資訊科技應用服務、先進資訊科技業務方案和培訓，藉此促進企業數碼化及電子企業的發展；
- 推廣企業應用最佳管理方式和繼續推行典範借鑑工作，藉此持續改善業務運作；
- 提供價錢合理、度身訂造的業務方案和實用而有助增值的業務促進服務，藉以繼續支援中小型企業，尤其主力支援 16 個主要行業和培育新企業；
- 與內地主要學術研究院、政府部門及先進科技公司合作，藉此為在內地設有業務的香港企業提供更佳服務；以及
- 因應香港不斷改變的經濟情況，檢討生產力促進局的角色、使命及活動。

財政撥款分析

29 二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 420 萬元(2.0%)，主要因為推行香港工業獎和香港服務業獎需要額外的款項，以及培訓活動所需的款項亦有所增加，部分額外開支因實施資源增值計劃所減省的職員成本及運作開支得以抵消。

香港應用科技研究院(分目 533 及 930)

綱領

資助金：香港生產力促進局，香港應用科技研究院

詳情

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	—	65.2	15.2 (-76.7%)	94.2 (+519.7%)

宗旨

30 宗旨是提供進行中游研究的資源，藉此促進香港的科技發展。

簡介

31 由田長霖教授擔任主席的行政長官特設創新科技委員會的主要建議之一，是設立應用科技研究院。應用科技研究院會以法定機構的形式成立，鑑於完成所需的立法程序需時，政府於二〇〇〇年一月三日根據公司條例組成了香港應用科技研究院有限公司，以便展開應用科技研究院發展的詳細規劃工作。待應用科技研究院以法定機構形式成立後，香港應用科技研究院有限公司便會隨即解散。

32 應用科技研究院的使命為：

- 進行與產業有關的高質素中游研究發展工作，並把成果轉移給產業界；

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

- 為香港培育更多科技人才；
- 作為吸引海外研究發展專才來港工作的中心點；
- 成為孕育科技企業家的園地；
- 鼓勵產業更廣泛地應用科技；以及
- 作為產業與大學合作的中心點。

33 應用科技研究院在初期會盡量善用香港內外現有的研究機構及大學的資源，以擔當項目管理及協調的角色。在永久大樓及設施建成啟用後，應用科技研究院便會全面發揮其項目管理功能和進行中游研究工作。

34 香港應用科技研究院有限公司剛就成立和發展的詳細規劃事宜展開了顧問研究工作。顧問公司會就應用科技研究院的研究項目及衡量其服務表現的質與量指標等，提供建議。

35 應用科技研究院將會成立一家附屬於該院的中藥研究院，名為“香港賽馬會中藥研究院有限公司”(中藥研究院有限公司)。中藥研究院有限公司將會作為匯集和協調各界力量的中心點，致力達成把香港發展成為將中藥研製成健康食品及藥物的國際中藥中心的目標。香港賽馬會慈善信託基金同意捐贈 5 億元，資助中藥研究院有限公司推行研究活動。香港應用科技研究院有限公司會為中藥研究院有限公司提供辦事處及設施，以及資助其經常營運成本。

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

- 36 二〇〇一至〇二年度內，香港應用科技研究院有限公司將會：
- 招聘主要員工；
 - 確定具體發展工作；
 - 決定研究計劃；以及
 - 開始進行研究計劃。

財政撥款分析

37 二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 7,900 萬元(519.7%)，原因是二〇〇〇至〇一年度香港應用科技研究院有限公司仍在成立初期，因此公司的全年經營開支處於低水平。香港應用科技研究院有限公司的撥款 9,420 萬元，是用以支付在二〇〇一至〇二年度應用科技研究院全面運作及中藥研究院有限公司開始營運時，該公司所需支付的全年運作開支。

政策範圍 8：就業

教育統籌局局長

僱員再培訓局(分目 537)

綱領

資助金：僱員再培訓局

詳情

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	—	—	—	400.0

宗旨

38 宗旨是為合資格人士提供再培訓，協助他們學習或提高職業技能，以及適應就業市場的變化。

簡介

39 僱員再培訓局(再培訓局)是根據僱員再培訓條例成立的法定機構。再培訓局的成員由 16 位僱主、僱員、人力及訓練 / 再培訓界別專業人士和政府的代表組成。該局的全日制課程主要是為年齡在 30 歲或以上、學歷不超過初中程度的失業人士而設。再培訓局的行政辦事處約有 50 名職員，負責統籌 60 多間培訓機構，組成服務網絡，提供再培訓課程。

40 由二〇〇一至〇二年度開始，政府為再培訓局提供經常撥款，使該局有穩定的經費來源，以提供優質的再培訓課程。新的撥款安排將以再培訓局與政府協定的諒解備忘錄為依據。該備忘錄列明各項詳情，其中包括再培訓局的主要工作及成效表現指標。

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

41 本綱領的主要目標及服務表現指標如下：

目標	1999-2000 (實際)	2000-01 (預算)	2001-02 (計劃)
再培訓課程的學額			
一般全日制課程(為特定僱主/行業團體舉辦的 度身訂造課程除外)	39 132	46 200	44 660
一般全日制度身訂造課程	1 578	1 500	1 700
部分時間制課程	50 534	49 300	50 700
特別課程 [^]	2 800	3 000	2 940
總學額	94 044	100 000	100 000
指標			
學額使用率(%) ⁺	93	80	85
修畢課程人士的百分率(%)	90	80	80
與就業掛鈎的一般全日制課程學員的就業率(%)	75	75	70
與就業掛鈎的一般全日制課程學員受僱從事與所修 讀課程有關工作的就業率(%) [@]	不適用	不適用	60
度身訂造課程學員的就業率(%)	88	82	80
所有獲安排就業的學員在 6 個月後的留職率(%) [†] ...	不適用	不適用	70

[^] 特別課程包括旨在探測市場需求的全日制試驗課程、特別為長者及殘疾人士設計的課程、自僱人士培訓課程，以及為參與補充勞工計劃的僱主舉辦的課程。

⁺ 即入讀課程的再培訓學員人數佔總培訓學額的百分率。

[@] 即受僱從事與所修讀培訓課程有關工作的學員佔獲安排就業總人數的百分率。

[†] 留職率即仍然受僱的再培訓學員(包括一直受僱於同一位僱主及曾經轉職的學員)佔修畢培訓課程後獲安排就業的再培訓學員總人數的百分率。

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

42 二〇〇一至〇二年度內，再培訓局將會：

- 繼續透過經標準化的課程及提供多技能訓練，提高再培訓課程的質素；
- 透過對再培訓學員進行統一的評估及簽發證明，加強實用技能訓練；
- 發展自僱人士培訓課程，並探討為自僱人士設立創業基金的可能性；
- 加強對培訓機構及整個僱員再培訓計劃的監察；以及
- 就所有參與度身訂造課程學員的留職率進行調查，並抽樣調查與就業掛鈎的再培訓課程學員的留職率。

財政撥款分析

43 二〇〇一至〇二年度的撥款為 4 億元，是給予再培訓局的全年經常補助金。

政策範圍 8：就業

政策範圍 16：教育

教育統籌局局長

職業訓練局(分目 520、871 及 976)

綱領

綱領(1)資助金：職業訓練局 - 部分資助

這綱領納入政策範圍 8：就業(教育統籌局局長)。

綱領(2)資助金：職業訓練局 - 部分資助

這綱領納入政策範圍 16：教育(教育統籌局局長)。

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

詳情

綱領(1)：資助金：職業訓練局 - 部分資助(政策範圍 8：就業)

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	558.4	555.6 (-0.5%)	581.6 (+4.7%)	580.2 (-0.2%)

宗旨

44 宗旨是：

- 提供和推行全面的職業訓練制度，以配合工商界對受過訓練的操作員、技工、技術員及技師的需要；以及
- 推廣並規管學徒的僱用和訓練事宜，以及執行學徒制度條例。

簡介

45 職業訓練局(職訓局)負責這綱領。為執行職業訓練局條例的法定職責，職訓局設有 19 個訓練委員會和 5 個一般委員會提供協助。訓練委員會負責個別行業的訓練事宜；一般委員會則負責跨行業的訓練及發展範疇。

46 工業訓練活動主要是在職訓局轄下 23 間訓練及發展中心進行。整體而言，訓練及發展中心提供的訓練時數，已達到一九九九至二〇〇〇學年的目標。職訓局會繼續鼓勵僱主、就業人士及青少年把握現有的受訓機會，並會密切監察各訓練及發展中心的運作情況，在有需要時修訂訓練計劃，以配合本港經濟轉變中的需求，以及確保訓練及發展中心以最高的成本效益運作。鑑於社會對資訊科技培訓及發展服務的需求不斷增加，職訓局已展開各項新工作，以配合市場的需要。這些工作包括設立網上學習入門站，提供聯線架構作網上教授課程之用，以及設立香港資訊科技技能評估中心。職訓局在一九九九至二〇〇〇學年重整主要為中三離校生而設的基本技術課程，以更切合業界的需要和年青人的期望。

47 在一九九九至二〇〇〇學年修讀基本技術課程的 1 896 名學員中，共有 1 578 名修畢課程，完成訓練的學員比率為 83%。在一九九八至九九學年修畢課程而準備從事經濟活動的學員中，約有 90% 覓得工作。修畢課程的學員中，另有 25% 進修全日制課程。受僱學員中，有 87% 的工作與在訓練中心學習的技術有關。

48 新成立的中華廚藝學院已於二〇〇〇年十二月正式啟用，目的是提供有系統的中菜烹飪訓練和技能測驗，以助提升本港中菜飲食業的水準。學院已開始取錄學員。

49 學徒事務署按照法例規定，負責規管學徒制度條例內指定行業僱用 19 歲以下青年的有關事宜。該署亦就根據學徒制度條例註冊的學徒的僱用和訓練，提供意見。該署的主要工作包括：

- 確保受聘於指定行業的 19 歲以下人士，是根據學徒制度條例的規定聘用；
- 就註冊學徒的訓練和僱用事宜，向僱主提供意見和協助；
- 確保註冊學徒接受適當訓練；
- 調查有關違反註冊學徒訓練合約及學徒制度條例的投訴；
- 為僱主和求職者提供學徒就業服務；以及
- 與工業教育機構合作，確保註冊學徒獲得所需的輔助工業教育。

50 在一九九九至二〇〇〇學年內，學徒事務署無論在巡查僱用註冊學徒的工場數目，或每名督察為執行學徒制度條例進行的巡查次數方面，都達到整體服務表現目標。學徒督察的巡查工作包括調查指定行業有否非法僱用青少年，確保有關行業遵行學徒制度條例的規定，以及確保註冊學徒獲得適當訓練。此外，該署亦會為僱主和求職者免費提供學徒就業輔導服務。職訓局已進行顧問研究，檢討學徒制度，以確保這制度配合本港經濟的需要。職訓局現正參考各訓練委員會及其他有關人士的意見，擬定實施計劃。

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

51 衡量服務表現的主要目標和指標是：

目標及指標

	學年		
	1999/2000 (實際)	2000/01 (修訂預算)	2001/02 (計劃)
工業訓練			
目標			
受訓學員名額	64 636	70 125	71 989
所提供的訓練時數	5 797 939	6 738 963	6 762 802
工科畢業生訓練計劃提供的畢業生訓練名額	284	270	270
加入職訓局管理專業發展中心的會員數目	517	545	580
設有公開技能測驗的行業數目	32	17	18
全日制職前課程學員的就業率(%)	90#	90	90
指標			
職前課程學員完成訓練的比率(%)	84	70	70
在職課程學員完成訓練的比率(%)	92	90	90
人力調查所包括的職位數目	1 236	1 250	1 250
工科畢業生訓練計劃下核准的訓練計劃數目	255	270	280
參與工科畢業生訓練計劃的公司數目	140	145	150
學徒訓練			
目標			
指定行業數目	43	45	45
巡查僱用註冊學徒工場的次數	39 609	30 000	30 000
每名督察巡查次數	1 317	1 100	1 100
指標			
就如何改善學徒訓練向僱主提供意見的次數	9 371	4 500	4 500
學徒訓練空缺數目	1 827	3 000	3 000
新註冊學徒數目	2 474	2 800	2 800

預定目標。一九九八至九九學年的實際就業率為 96%。

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

52 二〇〇一至〇二年度內，職訓局將會：

- 採用最佳的勞工市場分析，進一步發展評估人力需求的方法，從而確保提供充足的訓練，以配合本港經濟轉變中的需求；
- 把訓練及發展中心的設備現代化，以配合日新月異的科技發展；
- 推行學徒制度檢討獲接納的建議；
- 完成技能測驗及證書頒發制度顧問檢討，以便更能切合業界的需要；
- 加強技能測驗方面的工作，包括商貿和服務行業人士的技術水平；
- 發展新成立的中華廚藝學院，使其成為區內提供優質中華廚藝訓練和技能測驗的中心；
- 在香港職業英語計劃下，於二〇〇一年成立職業英語中心，以改善香港就業人士的英語能力；
- 進一步探討新的訓練需求，特別是電子商貿及網上學習方面的需求；
- 尋求更多與具聲譽的廠家及中小型企業(中小企)合作的機會，以發展先進的資訊科技項目；
- 繼續參與展翅計劃及毅進計劃，以及提供額外的資訊科技訓練名額，以助政府提高工作人口的就業及競爭能力；
- 架設網上學習入門站的聯線架構，透過互聯網提供另一教授資訊科技知識的方式；
- 設立香港資訊科技技能評估中心，為本地使用資訊科技的人士(包括中小企僱員及資訊科技從業員)頒發認可的技能評核證書；

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

- 繼續將資源用於管理發展的研究開發、培訓及推廣工作上，務求令有關工作能迅速回應市場需求，為市場所接受，並讓客戶獲得最大效益；以及
- 尋求更多與外間顧問及管理機構合作的機會，為中小型企業家開辦管理發展課程。

綱領(2)：資助金：職業訓練局 - 部分資助(政策範圍 16：教育)

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	1,579.8	1,631.1 (+3.2%)	1,528.8 (-6.3%)	1,546.9 (+1.2%)

宗旨

53 宗旨是推行全面的工業教育制度，為技工、技術員和高級技術員提供足夠訓練，以配合本港蓬勃及競爭激烈的經濟需要。

簡介

54 香港專業教育學院的 9 所分校負責提供工業教育。專業教育學院開辦不同程度(包括高級文憑、文憑、高級證書、證書和技工證書課程)的全日制、日間部分時間制和夜間課程，以滿足工商界的需求。該學院致力推廣職業教育及訓練，使成為傳統學術教育以外一種受歡迎及可行的教育模式。

55 專業教育學院的文憑及高級文憑課程多數分類為不同的科目組，而同一科目組內的課程均設有一年級共同課程。在一九九九至二〇〇〇學年，修讀一年級共同課程的全日制學生均以科目組而非分為文憑或高級文憑課程註冊。但由於學生希望在一年級時以某一文憑或高級文憑課程入學，故由二〇〇〇至〇一學年起，全日制學生均以某一文憑或高級文憑課程入學，惟修讀設計學科的同學仍保留以科目組的名義入讀。為了適應互聯網在電子商貿的廣泛使用，專業教育學院在二〇〇〇至〇一及二〇〇一至〇二學年開辦了與電子商貿技術、電子化企業管理和環球及電子商貿有關的文憑或高級文憑課程。此外，為在香港中學會考成績未達標準的學生所辦的一年全日制基礎文憑課程的學額，由一九九九至二〇〇〇學年的 2 000 個，增至二〇〇〇至〇一學年的 3 000 個。學員修畢課程後，可報讀文憑或高級文憑課程。專業教育學院由二〇〇〇至〇一學年起，為中三程度以上的同學，開設了兩年制中專證書課程，課程內容分為服務行業及工程兩項，共提供 1 220 個一年級學額。

56 專業教育學院的服務以收生、升級率及就業率來衡量：

目標及指標

一九九九至二〇〇〇學年的成果：

- 專業教育學院所提供的全日制、日間部分時間制和夜間課程名額，分別達到所定目標的 105%、83% 及 96%。
- 畢業班的平均升級率為全日制 86%、日間部分時間制 76% 及夜間課程 91%。至於所有班級(結業年及非結業年)的平均升級率為全日制 84%、日間部分時間制 69% 及夜間課程 73%；以及
- 準備從事經濟活動的全日制畢業生的就業率為高級文憑課程 96%、文憑 / 證書課程 88%，及技工證書課程 60%。

數字指標：

	學年		
	1999/2000 (實際)	2000/01 (修訂預算)	2001/02 (計劃)
香港專業教育學院所有分校的學生人數			
全日制課程	19 760	21 779	22 676
日間部分時間制課程	12 226	10 337	10 739
夜間課程	24 568	24 658	24 632
總數	56 554	56 774	58 047
第一年訓練名額			
全日制高級技術員課程	2 310	2 604	2 721
全日制技術員課程	8 165	8 565	8 485
全日制技工課程	1 640	1 420	1 380
日間部分時間制課程	7 133	5 825#	5 725
夜間課程	11 851	11 514	13 409

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

	學年		
	1999/2000 (實際)	2000/01 (修訂預算)	2001/02 (計劃)
第一年訓練名額總計.....	31 099	29 928	31 720
專業教育學院畢業生的就業率(%)			
全日制高級文憑課程.....	96	97	97
全日制文憑 / 證書課程.....	88	90	90
全日制技工證書課程.....	60	75	75
學生與教師的比率	19.1	19.0	19.3
# 學額減少的主要原因，是由於從二〇〇〇至〇一學年起，基本技術課程轉由訓練及發展中心(職訓局資助金綱領(1))提供。			

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

57 二〇〇一至〇二年度內，職訓局將會：

- 利用沙田分校的新翼增加高級文憑課程的學額；
- 繼續在 3 年內續步提升專業教育學院的資訊科技基本設施，令學院可改良其教學形式，和提供網上教學及相關的學習資料；
- 建立專業教育學院作為亞太區提供優質職業教育機構的形象；
- 建立傳統中藥業製造中心，配合在二〇〇〇年新開辦的有關高級文憑課程；以及
- 成立質素保證及審核組，以加強在內部監察職訓局的服務表現。

財政撥款分析

	1999-2000 (實際) (百萬元)	2000-01 (核准) (百萬元)	2000-01 (修訂) (百萬元)	2001-02 (預算) (百萬元)
綱領				
(1) 資助金：職業訓練局 - 部分資助(政策範圍 8：就業).....	558.4	555.6	581.6	580.2
(2) 資助金：職業訓練局 - 部分資助(政策範圍 16：教育).....	1,579.8	1,631.1	1,528.8	1,546.9
	2,138.2	2,186.7 (+2.3%)	2,110.4 (-3.5%)	2,127.1 (+0.8%)

綱領(1)

58 二〇〇一至〇二年度的撥款，較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 140 萬元(0.2%)，主要是因為精簡了學徒督察的人手。

綱領(2)

59 二〇〇一至〇二年度的撥款，較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 1,810 萬元(1.2%)，主要是由於電子計算、應用科學及幼兒工作學系的訓練名額有所增加。

政策範圍 15：衛生

衛生福利局局長

醫院管理局(分目 514 及 979)

綱領

資助金：醫院管理局

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

詳情

	1999-2000 (實際) (百萬元)	2000-01 (核准) (百萬元)	2000-01 (修訂) (百萬元)	2001-02 (預算) (百萬元)
分目 514				
經營成本				
個人薪酬	15,988.1	16,357.4	16,357.4	16,587.8
職員附帶福利成本	6,864.1	6,991.4	6,991.4	7,340.5
其他開支	5,407.6	5,612.3	5,612.3	5,533.8
收入	(912.7)	(931.5)	(973.7)	(951.7)
	27,347.1	28,029.6	27,987.4	28,510.4
分目 977†				
機器、車輛及設備	284.2	285.0	285.0	—
分目 978†				
資訊系統	100.8	80.4	80.4	—
分目 979†				
設備及資訊系統	—	—	—	380.0
	27,732.1	28,395.0 (+2.4%)	28,352.8 (-0.1%)	28,890.4 (+1.9%)

† 分目 977 及 978 將於二〇〇一至〇二年度合併為新分目 979。

宗旨

60 醫院管理局(醫管局)的主要宗旨是就市民對醫院服務的需要，以及為滿足這些需要而需用的資源，向政府提供意見；並利用所得資源，提供足夠、高效率、妥善和達到國際認可最高水平的公營醫院服務。

簡介

61 醫管局是一個法定機構，在一九九〇年十二月一日根據醫院管理局條例成立，負責管理本港所有公營醫院。醫管局約有員工 50 000 名(截至二〇〇〇年十二月三十一日止)，管理 44 間公營醫院和機構及 49 間專科門診診所。

62 醫管局負責管理和發展公營醫院制度，以達到下列目標：

- 有效率地運用醫院病床、人手、器材和其他資源，務求以可供使用的資源，提供最高水平的醫院服務；
- 藉着發展恰當的管理架構、制度和衡量服務表現準則，改善醫院服務的效率；
- 鼓勵市民參與公營醫院系統的運作；以及
- 確保公營醫院系統的管理及掌管均向公眾負責。

63 醫管局自成立以來，一直致力達到其目標，並取得以下進展：

- 推行管理架構改革，定立明確的問責制度，使個別醫院可以更靈活地訂出優先次序，配合服務對象的需要；
- 發展醫院網絡及服務聯網，以改善服務質素及充分運用資源；
- 推行服務質素改善計劃、風險管理制度和有系統的臨床審計，以提高醫療護理的質素；以及
- 實施周年工作規劃過程，在運作計劃中落實組織使命，以及向公眾負責。

64 醫管局在二〇〇〇至〇一年度大致上達到所定目標。

65 有關衡量醫管局服務表現的準則主要有：

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

目標

	目標	截至 31.3.2000 (實際)	截至 31.3.2001 (預算)	截至 31.3.2002 (計劃)
醫院病床數目				
普通科	20 475	19 890	20 248	20 475§
療養院	2 851	2 487#	2 555	2 851
精神科	4 896	5 340	5 274Ω	4 896§
弱智人士科	800	800	800	800
總數	29 022	28 517	28 877	29 022
精神科日間醫院名額	679	639β	639	679
老人科日間醫院名額	527	527@	527	527
在所有專科診所的平均新症輪候時間†	5 個星期	9.6 個星期	5 個星期	5 個星期
專科診所的平均候診時間	<60 分鐘	<60 分鐘	<60 分鐘	<60 分鐘
普通外科、矯形外科及婦產科各主要非急症手術的平均輪候時間 ...	<4 個月	<5 個月	<4 個月	<4 個月
急症室				
在目標候診時間內獲處理的個案的百分率：				
第 I 類別(需要進行復甦的個案 - 0 分鐘)	100%	100%	100%	100%
第 II 類別(危急個案 - <15 分鐘)	95%	94%	95%	95%
第 III 類別(緊急個案 - <30 分鐘)	90%	87%	90%	90%
第 IV 類別(半緊急個案 - <90 分鐘)	90%	90%	90%	90%
第 V 類別(非緊急個案 - <180 分鐘)	90%	98%	90%	90%

包括 120 張療養病床，其開支由醫管局所節省的資源撥付。

β 包括 24 個精神科日間醫院名額，其開支由醫管局所節省的資源撥付。

@ 包括 32 個老人科日間醫院名額，其開支由醫管局所節省的資源撥付。

† 一九九九至二〇〇〇年度的數字是指於二〇〇〇年三月三十一日處理新症輪候名單上的個案的估計排期時間。由於現有的資訊系統可記錄專科診所病人的實際輪候時間，因此由二〇〇〇至〇一年度起採用實際輪候時間中位數，以衡量服務表現是否達到目標。

§ 不包括 12 張普通科病床和 412 張精神科病床。這些病床將會在荔枝角醫院改為提供長期住院護理服務後刪除。

Ω 已刪減 100 張精神科病床，以理順精神科服務。

指標

	1999-2000 (實際)	2000-01 (預算)	2001-02 (預算)
急症室求診人次	2 407 118	2 410 000	2 434 000
普通科住院服務			
病人入院日次@	6 560 035	6 686 200	6 838 900
住院病人出院人次	841 086	862 400	887 500
日間留院病人出院人次	250 368	275 000	288 900
平均病床住用率(%)@	86.5	86.3	86.3

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

	1999-2000 (實際)	2000-01 (預算)	2001-02 (預算)
平均住院時間(日數)§	7.3	7.1	7.1
普通科住院服務的未經預約再入院率(%)@	7.0	7.2	7.2
精神科住院服務			
病人入院日次@	1 630 722	1 615 700	1 493 700
出院人次@	12 620	13 400	14 240
平均病床住用率(%)@	86.1	83.4	83.4
平均住院時間(日數)§	150.3	135.2	135.2
弱智人士住院服務			
病人入院日次@	257 089	257 800	257 800
出院人次@	536	520	520
平均病床住用率(%)@	87.8	88.3	88.3
平均住院時間(日數)§	347.1	298.6	298.6
門診服務			
專科門診求診人次(包括專職醫療服務的求診人次)	7 982 514	8 046 000	8 140 200
普通科門診求診人次	776 578	820 400	902 820
社康服務			
社康護士數目	325	330	360
社康護士的家訪次數	554 269	560 270	605 270
精神科日間醫院求診人次	146 729	160 000	174 400
老人科日間醫院求診人次	118 758	122 800	124 900
精神科社康護士數目	79	85	90
精神科社康護士的家訪次數	42 756	45 750	50 500
精神科社區護理隊			
提供外展服務的次數	6 607	8 420	15 310
老人精神科小組			
提供外展服務的次數	30 408	29 900	30 200
社區老人評估小組			
提供外展服務的次數	169 010	252 800	274 600
人手(計至三月一日的員工數目)			
醫務人員			
醫生	3 540	3 678	3 742
接受家庭醫學訓練的醫生	121	210	316
駐院實習醫生	314	334	334
牙醫	4	4	4
醫務人員總數	3 979	4 226	4 396
護理人員			
合資格職員	17 342	18 178	19 028
見習人員	2 538	1 519	323
護理人員總數	19 880	19 697	19 351
專職醫療人員	4 379	4 434	4 492
其他	21 970	21 606	21 097
總數	50 208	49 963	49 336
單位成本†			
住院及日間病人服務每名出院病人的成本(元)...	18,613	18,462	18,320
專科門診服務每次門診的成本(元)	638	636	645

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

	1999-2000 (實際)	2000-01 (預算)	2001-02 (預算)
社康護理服務每次家訪的成本(元)	385	392	399
精神科社康護理服務每次家訪的成本(元).....	1,145	1,153	1,173
精神科日間服務每次診症的成本(元)	854	855	865
老人科日間服務每次診症的成本(元)	1,463	1,439	1,451
急症室每次診症的成本(元).....	588	598	613
按人口平均計算所提供的服務#			
每 1 000 人中的整體出院人次及死亡人數	162	167	170
每 1 000 人中向專科門診求診的人次(包括專職 醫療服務的門診求診人次).....	1 171	1 165	1 164
每 1 000 人中向急症室求診的人次.....	353	349	348

@ 包括住院病人及日間病人。

§ 按住院病人住院時間總數除以相對的住院病人出院人數計算。

† 包括行政費用、折舊，以及由政府部門提供的服務。

人口包括常住和流動居民及旅客。

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

66 二〇〇一至〇二年度內，醫管局將會：

- 增設 569 張病床及 40 個日間醫院名額；
- 推行資源增值計劃，透過調配現有人手，在大埔醫院、基督教聯合醫院、九龍醫院康復大樓、荔景醫院及將軍澳醫院增設病床，以及加強社區精神科服務，以達致 2% 資源增值；
- 增聘個人護理及病房支援人員，以協助醫生、護士及其他醫護專業人員照顧病人；
- 把接受家庭醫學訓練的醫生人數由 210 名增至 316 名；
- 在 5 間普通科門診診所推行試驗計劃，把家庭醫學護理模式引入普通科門診服務；
- 加強社區精神科服務，包括把精神科社區護理隊的數目由 5 隊增至 8 隊；
- 評估 1 400 名 25 歲以下的人士，讓有精神病問題的青少年及早得到診治；
- 額外為 2 500 名精神病患者提供新的精神科藥物，以提高他們的生活質素；
- 擴闊社區老人評估小組現時為入住私營安老院舍的長者提供老人科醫護服務的範圍，為大約 70% 的院舍提供護理服務；
- 推行病人載送服務試驗計劃，方便社區內的體弱長者使用門診服務；
- 增聘外展社區工作人員，以便可多些探訪和接觸已出院的病人；
- 協助 200 名護士修讀大專院校的轉讀課程；以及
- 特別推行為期 2 年的小型工程計劃，以改善公營醫院的修葺和保養。

財政撥款分析

67 為協助醫管局因應不斷改變的情況及病人的需要，更妥善地就所提供的服務制訂長遠計劃，以及為切合有關透過以日間醫療和社區護理模式提供醫護服務的國際趨勢，醫管局現行按服務設施為基礎來計算的撥款機制，將會由按人口計算的撥款機制所取代。新的撥款機制顧及人口增長和人口結構的變動、不同年齡組別的入院率，以及治療各年齡組別每名病人的平均成本。

68 二〇〇一至〇二年度的撥款為 288.904 億元，包括現有員工薪酬遞增所需的撥款、由二〇〇一至〇二年度起從總目 25 分目 218 轉撥的公營醫院維修開支，以及為精神病康復者擴展門診和外展支援服務、為年老病人加強出院後的外展支援服務、把家庭醫學護理模式引入普通科門診服務、增聘人手以提高醫院內服務的質素及改善現時為社區內長者和精神病患者提供的護理服務所需的額外撥款。上述撥款在計算時已考慮下列因素：一般物價下降、推行資源增值計劃令運作開支減少、採用由二〇〇〇年四月一日起生效的公務員的新入職薪酬以致薪酬方面的開支減少，以及當局修訂撥款安排，以確保醫管局與公務員的薪酬福利方案的整體成本相若(有關安排事前經醫管局和政府雙方同意，由一九九八年四月一日起生效)，新入職人員的職員附帶福利成本所需撥款因而減少。

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

政策範圍 18：康樂、文化、設施及娛樂事務發牌

民政事務局局长

香港康體發展局(分目 415)

綱領

資助金：香港演藝學院、香港藝術發展局、香港康體發展局

詳情

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	200.0	195.2 (-2.4%)	195.2 (0.0%)	190.5 (-2.4%)

宗旨

69 宗旨是讓香港康體發展局根據香港康體發展局條例所賦予的職權，促進及發展本港的體育和體能康樂活動。

簡介

70 香港康體發展局的目標是制定及推行一套清晰及連貫的體育和體能康樂活動發展計劃；提高各階層人士對體育和體能康樂活動的認識，並鼓勵參與這些活動；加強對成績理想的體育活動的支援；進行及支援探討和研究工作；以及提高本港在國際體壇上的地位。

71 香港康體發展局已圓滿實施一九九六至二〇〇〇年的整體發展規劃，而新的五年發展規劃亦在擬定中。

72 在二〇〇〇年，所定下的目標大致完成。

73 衡量服務表現的主要準則如下：

目標

	目標	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (計劃)
舉辦的體育活動數目	143†	458	424	143
參與體育活動的人數	9 375†	286 605	70 401	9 375

† 由二〇〇一至〇二年度起，香港康體發展局會把過往用於提高市民興趣和鼓勵參與的一般康體活動的資源重新調配，以培養優秀運動員、教練、體育行政人員及其他專業人員。

指標

	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (預算)
參加教練及行政管理培訓計劃的各體育總會職員人數	1 715	1 555	1 600
與各體育總會及主要體育對等機構舉行聯絡會議的次數	751	770	800
參加主要錦標賽及比賽的運動員人數	661	891	910
在本港舉辦的獲資助主要國際體育活動及國際體育會議的次數	7	8#	9
從捐款及贊助商所得的收入(百萬元)	10.03	10.92	10.80
香港體育學院精英運動員培訓計劃的運動員人數 ...	247	244	251

其中 4 項活動的部分經費已獲藝術及體育發展基金提供。

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

74 二〇〇一至〇二年度內，香港康體發展局會參與未來五年體育發展計劃的整體發展規劃。該局會繼續支援香港體育學院的精英運動員培訓計劃，並會加強第三屆東亞運動會及第九屆全國運動會的準備工作。政府除了撥出經常資助金予香港康體發展局外，還會從藝術及體育發展基金批出撥款，以協助該局推行一次過的計劃。

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

財政撥款分析

75 二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 470 萬元(2.4%)，因為推行資源增值計劃令運作開支減少，以及一般價格下降。

香港演藝學院(分目 459、942 及 973)

綱領

資助金：香港演藝學院、香港藝術發展局、香港康體發展局

詳情

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	195.0	190.4 (-2.4%)	190.4 (0.0%)	190.7 (+0.2%)

宗旨

76 宗旨是資助香港演藝學院教育及培訓學生以表演藝術作為職業，藉此發展及提高專業藝術水平。

簡介

77 根據香港演藝學院條例，學院的目標是促進及提供演藝和有關科藝的訓練、教育和研究工作。學院提供 5 個不同門類的課程，分別是舞蹈、戲劇、音樂、科藝及電影電視。學院的核心培訓課程有全日制學位課程、文憑課程及證書課程。

78 香港學術評審局將於二〇〇一年年初為藝術學士(電影電視)及藝術學士(戲劇)兩個學位課程進行重新評審工作，並進行院校檢討。

79 衡量服務表現的主要準則如下：

指標

	1999/2000 (實際)	2000/01 (預算)	2001/02 (預算)
相當於全日制學生的人數†	841	855	878
培訓每名相當於全日制的經費(元)	214,403	209,777	201,732
畢業生人數	344	311	354

† 6 名兼讀學生相當於 1 名全日制學生

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

80 民政事務局將繼續與學院、大學教育資助委員會及香港學術評審局緊密合作，參照一九九六年顧問研究的建議，以及香港學術評審局就評審/重新評審香港演藝學院學士學位課程所提出的意見，制定該學院未來的發展路向。

81 香港學術評審局將在二〇〇一至〇二學年為學院的藝術學士(舞台科藝)學位課程重新評審。

財政撥款分析

82 二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 30 萬元(0.2%)，主要因為購置設備所需撥款增加，部分所需增加的撥款因一般價格下降，以及推行資源增值計劃令運作開支減少而得以抵消。

香港藝術發展局(分目 525)

綱領

資助金：香港演藝學院、香港藝術發展局、香港康體發展局

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

詳情

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	113.4	104.6 (-7.8%)	104.6 (0.0%)	102.8 (-1.7%)

宗旨

83 宗旨是資助香港藝術發展局根據香港藝術發展局條例的範疇，促進本港的藝術及文化發展。

簡介

84 香港藝術發展局為獨立法定機構，於一九九五年六月一日成立，負責籌劃、推動及支持本港藝術(包括文學、表演、視覺及電影各藝術門類)的全面發展，以提高整個社會的生活質素。

85 為加強達致上述目標的成效與效率，由二〇〇〇年二月起，香港藝術發展局已採納新的兩層架構。新架構讓香港藝術發展局更能集中和有效處理工作，並就不同委員會在倡議、制定及監察藝術發展計劃方面的權責，清楚界定分工。在新架構下，香港藝術發展局會力求拓闊政策領域、制定市場策略，以及開展更多推動藝術發展的主導計劃。

86 在二〇〇〇年七月一日，香港藝術發展局新一屆成員履新。隨着成員人數由 22 名增加至 27 名，新一屆香港藝術發展局吸納了更多社會上不同界別人士的專業意見。

87 衡量服務表現的主要準則如下：

目標

- 推行新的三年計劃內訂出的主要任務及主要行動方案，上述計劃會於二〇〇一年年初實施。

指標

	1999-2000 (實際)	2000-01 (預算)	2001-02 (預算)
通常性經費資助 / 三年資助†			
現正接受通常性經費資助 / 三年資助的藝團數目 ...	7	6	6
接觸的觀眾數目	747 827	497 900	497 900
特許計劃資助@			
已處理的申請總數	1 071	1 030	824
成功申請的百分率	68.81	30.68	30.50
接觸的觀眾數目	1 630 550	700 000	556 000
一年資助計劃			
接觸的觀眾數目	667 989	723 950	730 000
整體數字			
推廣藝術教育的活動數目	691	600	700
國際文化交流活動數目	282	298	300
香港藝術發展局開展籌辦的主導計劃數目#	46	47	48
透過主導計劃接觸的觀眾數目	1 219 801	900 000	1 000 000
資訊中心§			
資訊中心各項服務的使用者數目	8 308	9 200	7 200
瀏覽香港藝術發展局網頁的人次	18 200	20 000	22 000
通常性經費資助 / 三年資助計劃、主導計劃和特許計劃資助的比例	1.57:1.18:1.00	1.31:1.20:1.00	1.31:1.20:1.00

† 自二〇〇〇至〇一年度起，由於撥款予香港藝術節協會的職責已由香港藝術發展局移交民政事務局，因此有關數字並沒有包括該會在內。

@ 由於香港藝術發展局因應主導計劃而引入了其他類別的資助計劃，特許計劃資助的申請數目將繼續減少。此外，由於該局會視乎可用資源而資助藝術水平較高的計劃，因此成功申請特許計劃資助的比率將會下降。

已合併部分主導計劃以提高成效。

§ 包括透過電話、郵遞、傳真及電子郵遞提出的查詢 / 要求。

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

88 隨著現行的五年策略計劃將於二〇〇一年完成，當局現正草擬新的香港藝術發展局三年計劃。二〇〇一至〇二年度內，香港藝術發展局將會繼續：

- 落實二〇〇一／〇二年度至二〇〇三／〇四年度的三年計劃書內列舉的各項行動方案；
- 盡最大努力為藝術發展尋求其他非政府來源的資助；以及
- 與政府及非政府機構建立緊密的伙伴關係。

89 政府除了撥出經常資助金予香港藝術發展局外，還會繼續從藝術及體育發展基金調撥多達 4,000 萬元的款項給該局，以協助該局推行其策略計劃內的部分計劃。

90 香港藝術發展局會就將於二〇〇二年三月屆滿的現行三年資助計劃下受資助藝團的表現，進行評估研究工作。

財政撥款分析

91 二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 180 萬元(1.7%)，主要因為一般價格下降以及藝術撥款方法在資源增值計劃下重組。除這筆經常資助金外，政府亦於一九九三至九四年度撥款 3,000 萬元予藝術發展基金。截至二〇〇一年三月三十一日止，該筆款項預期尚餘 1,370 萬元。至於政府於一九九四至九五年度撥給香港藝術發展局的 1 億元種子金，截至二〇〇一年三月三十一日止，預期尚餘 4,460 萬元。

政策範圍 19：地區及社區關係

民政事務局局長

平等機會委員會(分目 523 及 916)

綱領

資助金：平等機會委員會、個人資料私隱專員公署

詳情

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2000-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	96.8	83.4 (-13.8%)	83.6 (+0.2%)	80.5 (-3.7%)

宗旨

92 宗旨是監察性別歧視條例、殘疾歧視條例和家庭崗位歧視條例的實施情況。該 3 條條例把基於性別、婚姻狀況、懷孕、殘疾和家庭崗位的歧視，定為違法行為。

簡介

93 平等機會委員會(委員會)是一個獨立法定機構，於一九九六年根據性別歧視條例成立，現負責監察性別歧視條例、殘疾歧視條例和家庭崗位歧視條例的實施情況，主要職能包括：

- 致力消除基於性別、婚姻狀況、懷孕、殘疾和家庭崗位的歧視；
- 促進男性與女性之間、殘疾人士與非殘疾人士之間，以及有不同家庭崗位的人士之間的平等機會；
- 致力消除性騷擾，以及基於殘疾理由的騷擾和中傷；
- 調查市民根據性別歧視條例、殘疾歧視條例和家庭崗位歧視條例而提出的投訴，並鼓勵涉及糾紛的有關各方接受調解；
- 就市民所提出的其他投訴，包括有關含有歧視成分廣告的投訴，以及在性別歧視條例第 84 條、殘疾歧視條例第 80 條和家庭崗位歧視條例第 62 條範圍以外的個案採取行動；
- 根據性別歧視條例、殘疾歧視條例和家庭崗位歧視條例的規定擬備和發出實務守則；
- 覆檢性別歧視條例、殘疾歧視條例和家庭崗位歧視條例的施行情況，並在有需要時擬備法例修訂建議；以及
- 就有關歧視和平等機會的問題進行研究。

94 委員會在一九九六年九月二十日開始全面運作，有關的服務表現目標和指標如下：

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

目標	目標 (佔個案數目 的百分率)	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (計劃)
在 30 分鐘內與未經預約的查詢人士會面	95	100	100	95
在 5 個工作日內回覆簡單的書面查詢	95	100	100	95
在 14 個工作日內回覆複雜的書面查詢	95	98	96	95
在 6 個月內完成處理投訴的個案	75	72	78	75
指標				
查詢宗數		1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (預算)
須予調查 / 調解的投訴 †		7 111	187 059 [©]	196 410
接獲市民根據下列條例而提出的投訴宗數				
性別歧視條例		213	323	420
殘疾歧視條例		192	339	441
家庭崗位歧視條例		28	24	24
市民根據下列條例提出投訴而予以處理的個案宗數				
性別歧視條例		271	427	603
殘疾歧視條例		307	451	644
家庭崗位歧視條例		35	37	44
市民根據下列條例提出投訴而正予調查 / 調解的個案宗數				
性別歧視條例		103	183	238
殘疾歧視條例		111	203	264
家庭崗位歧視條例		13	20	20
市民根據下列條例提出投訴而獲法律援助的個案宗數				
性別歧視條例		4	13	不適用
殘疾歧視條例		6	5	不適用
家庭崗位歧視條例		—	1	不適用
市民根據下列條例獲提交法院審理的投訴個案宗數				
性別歧視條例		2	2	不適用
殘疾歧視條例		4	1	不適用
家庭崗位歧視條例		—	—	不適用
須予跟進的投訴個案宗數 ‡				
處理的個案宗數		136	74	74
解決的個案宗數		93	40	40
提交法院審理的個案宗數		—	—	不適用
推廣工作				
講座 / 工作坊 / 研討會次數(參加人數)		340 (38 000)	407 (54 400) [@]	407 (54 400)[@]
實務守則公眾諮詢會次數		—	7	8
發出的實務守則份數		75 000	12 000 [¶]	105 000

© 由二〇〇〇年起，這個數字除包括利用熱線查詢的宗數之外，還包括了瀏覽委員會網頁的次數和致電自動電話應答系統的次數。

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

† 分別根據性別歧視條例第 84 條、殘疾歧視條例第 80 條和家庭崗位歧視條例第 62 條所提出的投訴。

‡ 指就“註†”所沒有包括的其他投訴而作出的調查和處理。

@ 包括在學校內舉行的戲劇表演。

¶ 由於根據殘疾歧視條例發出的新教育實務守則未能於二〇〇〇年備妥，因此，實際發出的份數較二〇〇〇年的預算為少。

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

95 二〇〇一至〇二年度內，委員會將會：

- 研究不同行業的慣常做法，以消滅系統性的歧視行為；
- 根據殘疾歧視條例發出教育實務守則，並進行推廣活動；
- 研究新科技對殘疾人士和弱勢社群在維持生計和融入社會等方面造成的影響；
- 鼓勵社會人士了解和接納精神病患者；
- 促使平等機會成為決策程序中的主流意識；
- 研究怎樣在香港推行同值同酬的原則；以及
- 與商界建立更密切的伙伴關係，推廣平等機會文化。

財政撥款分析

96 二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 310 萬元(3.7%)，主要因為推行資源增值計劃令運作開支減少，以及非經常開支項目的現金流量需求減少。

個人資料私隱專員公署(分目 524 及 918)

綱領

資助金：平等機會委員會、個人資料私隱專員公署

詳情

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	41.2	38.9 (-5.6%)	39.3 (+1.0%)	37.9 (-3.6%)

宗旨

97 宗旨是保障個人資料私隱。

簡介

98 個人資料私隱專員(私隱專員)是一個獨立而具備法定權力的監督人員，此職位於一九九六年根據個人資料(私隱)條例而設立。私隱專員具有以下的主要職能和權力：

- 監察和監管社會人士遵守個人資料(私隱)條例；
- 核准和發出實務守則，就如何遵守個人資料(私隱)條例提供實務指引；
- 促進市民對個人資料(私隱)條例條文的認識和理解；
- 視察個人資料系統，包括政府部門及法定法團的個人資料系統；以及
- 主動或在資料當事人投訴時，就涉嫌違反個人資料(私隱)條例的個案進行調查。

99 個人資料私隱專員公署於一九九六年十二月二十日開始運作，其服務表現目標和指標如下：

目標

	目標 (佔個案數目 的百分率)	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (計劃)
處理公眾投訴				
在接獲投訴後 2 個工作日內發出 認收通知.....	95	97	97	95
在接獲投訴後 180 日內完成處 理有關個案.....	85	94	93	85

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

處理公眾查詢				
在接獲電話查詢後 2 個工作日內 以電話回覆	95	99	99	95
在接獲書面查詢後 2 個工作日內 發出認收通知.....	95	98	99	95
在接獲書面查詢後 28 個工作日 內發出詳細回覆.....	85	90	89	85
指標				
		1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (預算)
接獲的公眾查詢宗數.....	15 243	19 332	20 000	20 000
接獲的投訴宗數	541	692	720	720
須繼續處理的去年度投訴宗數.....	52	112	128	128
須予處理的投訴個案宗數總計(a).....	593	804	848	848
已完成調查的個案宗數(b).....	481	676	700	700
正在進行調查的個案宗數(a)-(b).....	112	128	148	148
進行核對程序的申請宗數	24	13	10	10

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

100 二〇〇一至〇二年度內，私隱專員將會：

- 就市民及機構對保障個人資料私隱的態度，進行民意調查；
- 為市民及機構舉辦 100 個研討會，以加強他們對個人資料(私隱)條例的認識並促使他們遵守條例的規定；
- 全面修訂個人資料私隱專員公署網站的內容；
- 修訂現行有關互聯網上保障個人資料的指引資料，以加入與電子商貿有關的事宜；
- 編製個人資料(私隱)條例釋義的助讀資料；以及
- 草擬工作地點監察活動的實務守則。

財政撥款分析

101 二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 140 萬元(3.6%)，主要因為員工的約滿酬金所需撥款減少，以及推行資源增值計劃令運作開支減少。

政策範圍 20：法律援助

行政署長

法律援助服務局(分目 526)

綱領

資助金：法律援助服務局

詳情

	1999-2000 (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	5.3	5.5 (+3.8%)	5.5 (0.0%)	5.4 (-1.8%)

宗旨

102 宗旨是使法律援助服務局(法援局)履行其法定職責，以監察由法律援助署(法援署)提供的法律援助服務，並就法律援助政策向行政長官提供意見。

簡介

103 一九九六年五月制定的法律援助服務局條例為成立一個獨立的法援局作出規定。法援局於一九九六年九月正式成立，其架構包括主席及 8 名其他成員，法援署署長是法援局的當然成員。法援局的主要職能是監察由法援署提供的法律援助服務，並就法律援助政策向行政長官提供意見。為履行其法定職責，法援局可：

- 制訂政策以管限由法援署提供的服務，並就法援署的政策方向提供意見；
- 覆檢法援署的工作，並作出安排，以確保法援署能有效率地並合乎經濟原則地履行其職能和提供法律援助服務；
- 覆檢由法援署所提供的服務及其發展計劃；
- 就法援署的開支預算作出考慮及提供意見；
- 就資格準則、服務範圍、提供服務的方式、未來的改善計劃、提供款項的規定及法律援助政策的未來發展提供意見；
- 就設立一個獨立的法律援助管理局的可行性及可取性提供意見；以及
- 就行政長官可能轉交法援局的任何其他方面的法律援助事項提供意見。

二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

104 二〇〇一至〇二年度內，法援局將會：

- 繼續覆檢由法援署提供的法律援助服務的各項事宜；以及
- 協助提高市民對法律援助的認識和收集受助人對法律援助的意見。

財政撥款分析

105 二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 10 萬元(1.8%)，主要因為推行資源增值計劃令運作開支減少，部分減少的開支因現有員工薪酬遞增而抵消。

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

分目 (編號)	1999-2000 實際開支	2000-01 核准預算	2000-01 修訂預算	2001-02 預算	
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
經常帳					
V - 資助金					
415	香港康體發展局	200,000	195,190	195,190	190,487
429	消費者委員會	68,113	67,055	67,055	66,995
441	香港生產力促進局	186,781	188,081	182,315	186,955
443	香港旅遊協會	536,795	532,547	514,575	504,361
444	香港貿易發展局	394,712	317,695	324,061	359,347
459	香港演藝學院	180,313	179,359	179,359	177,121
514	醫院管理局	27,347,127	28,029,554	27,987,410	28,510,431
520	職業訓練局	2,115,677	2,154,845	2,039,145	2,014,159
523	平等機會委員會	94,137	82,220	82,220	79,440
524	個人資料私隱專員公署	39,970	36,209	36,209	34,901
525	香港藝術發展局	113,427	104,558	104,558	102,755
526	法律援助服務局	5,262	5,514	5,514	5,410
533	香港應用科技研究院	—	65,217	9,196	93,210
537	僱員再培訓局	—	—	—	400,000
	資助金總額	31,282,314	31,958,044	31,726,807	32,725,572
	經常帳總額	31,282,314	31,958,044	31,726,807	32,725,572
非經常帳					
III - 資助金					
871	職業訓練局	3,563	12,892	52,210	83,978
905	香港生產力促進局	26,991	25,459	26,129	25,648
916	平等機會委員會	2,688	1,217	1,379	1,054
918	個人資料私隱專員公署	1,200	2,718	3,100	2,968
930	香港應用科技研究院	—	—	6,000	1,000
942	香港演藝學院	2,194	221	221	3,000
955	消費者委員會	1,295	877	963	662
973	香港演藝學院 - 小型機器、車輛及設備(整體撥款)	12,447	10,857	10,857	10,559
976	職業訓練局(整體撥款)	19,000	19,000	19,000	29,000
979	醫院管理局 - 設備及資訊系統(整體撥款)	—	—	—	380,000
	香港旅遊協會	11,922	—	—	—
	醫院管理局 - 機器、車輛及設備(整體撥款)	284,199	285,000	285,000	—

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

按分目列出的開支詳情

二〇〇一至〇二年度給予多個由政府資助的本港主要公共機構所需的款項預算為 33,263,441,000 元，當中包括經常及非經常資助金。這個數額較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 1,051,351,000 元，而較一九九九至二〇〇〇年度的實際開支增加 1,514,827,000 元。撥款出現大幅增減的分目的開支詳情載列如下。

經常帳

資助金

2 在分目 444 香港貿易發展局項下的撥款 359,347,000 元，是給予該局的經常補助金。這個數額較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 35,286,000 元(10.9%)，因為預計二〇〇〇至〇一年度所收的本地出口及進口貿易報關費會有所增加，而且在提高收款程序的效率後，預期涉及的成本將會減少。

3 在分目 514 醫院管理局項下的撥款 28,510,431,000 元，是給予該局的經常補助金。這個數額較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 523,021,000 元(1.9%)，主要因為採用按人口計算的撥款機制所需的額外撥款、現有員工薪酬遞增所需的撥款、為精神病康復者擴展外展支援服務、把家庭醫學護理模式引入普通科門診服務、提高醫院內服務質素及改善為長者和精神病康復者提供的護理服務所需的撥款，以及從總目 25 分目 218 轉撥的公營醫院維修撥款。由於一般物價下降、推行資源增值計劃令運作開支減少、採用公務員的新入職薪酬以致薪酬方面的開支減少，以及當局修訂撥款安排(有關安排事前經醫管局和政府雙方同意)以致新入職人員的職員附帶福利成本所需撥款減少，抵消部分上述額外開支。

4 在分目 520 職業訓練局項下的撥款 2,014,159,000 元，是給予該局的經常補助金。這筆撥款包括一筆將記入總目 40 - 教育署分目 003 可收回的薪金及津貼(職業訓練局)及政府一般收入項下，用以支付為該局工作的公務員薪金及津貼的預算款項 39,156,000 元；一筆將撥歸政府一般收入，用以支付為該局工作的公務員附帶福利成本的款項 19,461,000 元及按混合服務長俸條款聘用的職員的退休金 8,512,000 元；以及該局用以支付其他僱員的薪金及津貼和其他開支的 1,947,030,000 元。

5 在分目 523 平等機會委員會項下的撥款 79,440,000 元，是給予平等機會委員會的經常補助金。這個數額較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 2,780,000 元(3.4%)，主要因為推行資源增值計劃令運作開支減少。

6 在分目 524 個人資料私隱專員公署項下的撥款 34,901,000 元，是給予私隱專員公署的經常補助金。這個數額較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算減少 1,308,000 元(3.6%)，主要因為員工的約滿酬金所需撥款減少，以及推行資源增值計劃令運作開支減少。

7 在分目 533 香港應用科技研究院項下的撥款 93,210,000 元，用以支付香港應用科技研究院有限公司的經常補助金。這個數額較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 84,014,000 元(913.6%)。由於二〇〇〇至〇一年度香港應用科技研究院有限公司仍在成立初期，因此公司的全年經營開支處於低水平。香港應用科技研究院有限公司的撥款 93,210,000 元，是用以支付在二〇〇一至〇二年度應用科技研究院全面運作及中藥研究院有限公司開始營運時，該公司所需支付的全年運作開支。

非經常帳

資助金

8 在分目 973 香港演藝學院 - 小型機器、車輛及設備(整體撥款)項下的 10,559,000 元撥款，用以購置新設備及支付小規模改建 / 修葺工程的費用，而每項設備和工程的開支必須為 100,000 元以上但最多不超過 2,000,000 元。

9 在分目 976 職業訓練局(整體撥款)項下的撥款 29,000,000 元，用以支付現有教學及訓練場所更換及增設家具和設備的開支，而每個項目的資助金額不超過 2,000,000 元。這個數額較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 10,000,000 元(52.6%)，主要因為把職業訓練局各訓練及發展中心的培訓設備現代化的需求有所增加，以確保提供的訓練能配合日新月異的科技發展。

10 在分目 979 醫院管理局 - 設備及資訊系統(整體撥款)項下的撥款 380,000,000 元，用以支付所有每項需款超過 100,000 元的設備和電腦化計劃的開支。這項新的整體撥款是由分目 977 醫院管理局 - 機器、車輛及設備和分目 978 醫院管理局 - 資訊系統合併而成的，目的是讓醫管局可以更靈活地購置設備和發展資訊系統。

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

分目 (編號)	1999-2000 實際開支	2000-01 核准預算	2000-01 修訂預算	2001-02 預算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
非經常帳 - 續				
III - 資助金 - 續				
醫院管理局 - 資訊系統(整體撥款)	100,801	80,424	80,424	—
資助金總額	466,300	438,665	485,283	537,869
非經常帳總額	466,300	438,665	485,283	537,869
開支總額	<u>31,748,614</u>	<u>32,396,709</u>	<u>32,212,090</u>	<u>33,263,441</u>

總目 177 - 資助金：非政府部門的公共機構

		非經常帳			
		承擔額			
分目	項目	核准	截至	2000-01	結餘
(編號)	(編號) 涵蓋的範圍	承擔額	31.3.2000 止 的累積開支	修訂預算開支	
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
871	職業訓練局				
118	職業訓練局 - 資訊科技基本設施	31,967	30,026	1,887	54
134	將職訓局訓練中心的訓練設備現代化.....	10,000	—	5,000	5,000
137	為離校生及失業人士試辦資訊科技助理培訓班	5,000	758	2,518	1,724
138	加強資訊科技基本設施及服務 ..	176,900	—	36,800	140,100
144	成立傳統中藥業製造中心	5,500	—	—	5,500
		229,367	30,784	46,205	152,378
905	香港生產力促進局				
047	償還貸款予貸款基金.....	548,690	268,634	26,129	253,927
916	平等機會委員會				
145	進行與同值同酬有關的研究和教育計劃	2,000	—	92	1,908
918	個人資料私隱專員公署				
113	委聘顧問發展一套用以視察個人資料系統的方法和準則 ...	3,800	1,682	—	2,118
143	編製和出版個人資料(私隱)條例釋義的助讀資料.....	850	—	—	850
		4,650	1,682	—	2,968
930	香港應用科技研究院				
139	就應用科技研究院的詳細規劃事宜進行顧問研究工作	7,000	—	6,000	1,000
942	香港演藝學院				
140	供應電腦伺服器貯存系統	3,000	—	—	3,000
955	消費者委員會				
091	辦公室租金	1,986	1,671	253	62
127	為消費者教育資源中心購置器材及網絡系統	810	—	210	600
		2,796	1,671	463	662
	總額.....	797,503	302,771	78,889	415,843